



La ditta costruttrice declina ogni responsabilità per guasti e anomalie dell'antifurto e/o dell'impianto elettrico della Vostra autovettura dovuti ad una non corretta installazione e/o al mancato rispetto delle caratteristiche tecniche indicate.

L'antifurto ha esclusivamente funzione dissuasiva contro eventuali furti.

The manufacturer is not liable for any kind of injury to person or damage to property and/or electrical equipment of the vehicle due to incorrect installation.

The system must only be considered a deterrent against theft.



CAR SECURITY

MANUALE UTENTE BRIDGE BRIDGE USER MANUAL

DELTA ELETTRONICA s.p.a.
via Astico 41 - 21100 VARESE - ITALY
www.cobra.it

06DE1426B 10/00

CAR SECURITY



Gentile cliente,

Nel ringraziarla per la scelta fatta la informiamo che questo prodotto è un sistema di antifurto tecnologicamente avanzato, rispondente agli standards di prestazioni definiti dalle case automobilistiche e conforme alle direttive comunitarie.

A Lei, gentile utente, dopo l'installazione del sistema saranno stati consegnati i radiocomandi, la EMERGENCY KEY CARD (contenente il suo PIN-CODE), le CHIAVI DI EMERGENZA (se previste) ed il manuale utente.

Il manuale è suddiviso in 6 parti:

Pagina	3	INTRODUZIONE
	4	COMPLEMENTI DI PROTEZIONE
	5	ISTRUZIONI IN BREVE
	6	FUNZIONI AVANZATE
	8	COSA FARE IN CASO DI EMERGENZA
	9	MANUTENZIONE E RICERCA GUASTI

Legga il manuale con attenzione: trarrà la massima soddisfazione dal prodotto acquistato.

Le consigliamo inoltre di conservare questo manuale insieme ai documenti dell'auto per una più facile consultazione in caso di necessità

Qualora si manifesti un problema non risolvibile con i suggerimenti della sezione 6 (pag.9/10), si rivolga direttamente al suo installatore di fiducia.





2 - COMPLEMENTI DI PROTEZIONE

L'antifurto da Lei acquistato può essere completato, per aumentare il livello di protezione alla sua vettura, dai seguenti moduli:

5452 Modulo antisollevamento

Ad antifurto inserito, attraverso un sensore speciale, l'antisollevamento protegge il veicolo dai tentativi di traino e sollevamento e di conseguenza dai furti di accessori di valore come ad esempio i cerchi in lega ed i pneumatici.

5462 Modulo iperfrequenza

Ad antifurto inserito, tramite l'emissione di raggi a iperfrequenza, il modulo, posizionato e nascosto all'interno dell'auto, assicura la protezione volumetrica dell'abitacolo.

Particolarmente indicato per vetture cabriolet e spider, mantiene inalterato il livello di protezione nel caso si lascino i vetri o il tettuccio aperti.

2980 Modulo alzacristalli

All'inserimento dell'antifurto i vetri elettrici della Vostra vettura si chiuderanno automaticamente. È adatto a qualsiasi tipo di auto con vetri elettrici.

Kit chiavi elettroniche con pannello

Chiavi elettroniche supplementari per l'inserimento / disinserimento dell'antifurto. Prive di batteria, funzionano per contatto.

Svolgono la funzione di emergenza con grande facilità di uso.



NOTE

6.3 - IF BOTH RADIO CONTROLS ARE LOST

If both radio controls are lost you will still be able to proceed with emergency deactivation.

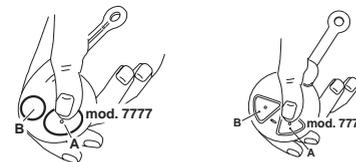
Please refer to the emergency procedure chapter (see page 18).

6.4 - LOSS OF THE PERSONAL CODE (PIN)

As the personal code combined to the electronic emergency key represent the only possible access to the system they should not be left in the unattended vehicle. If lost please contact your dealer.

6.5 - TROUBLE SHOOTING

Radio control will not arm/disarm the system	
Solution A:	Radio control battery may be flat. (chapter 6.1 page 19).
Solution B:	Radio control may have lost synchronisation with the unit. (chapter 6.1 page 19).
Solution C:	Perform the emergency procedure to disarm the system (page 18) and then contact your dealer.
Alarm has triggered for no apparent reason	
	If the alarm has been triggered in your absence a 'status history' will be displayed by the LED warning light (chapter 4.5 page 17).
Solution A:	If showing ultrasonic or hyperfrequency triggering please check that all windows, sunroof and air vents are closed and ensure that there are no loose moving objects left in the vehicle if the problem persist contact your dealer.
Solution B:	If showing direct contact trigger (doors, boot and bonnet) one of the switches may require adjustment. Contact your dealer.



FUNZIONI RADIOCOMANDO	Tasto A	Tasto B
Inserimento	•	
Disinserimento	•	
Interruzione allarme	•	•
Allarme panico		•
Disattivazione sensore volumetrico ultrasuoni		•
Disattivazione modulo iperfrequenza o antisollevamento (solo 8100)		•

3.1 - INSERIMENTO

- Premendo il tasto 'A' del radiocomando si bloccano le porte (se il veicolo è dotato di chiusura centralizzata).
- Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte. *
- Il buzzer emette due segnali acustici (se attivato). *
- Le protezioni diventeranno attive trascorsi 40 secondi
- Il LED lampeggia.

* Un numero maggiore di lampeggi degli indicatori di direzione abbinati a segnali acustici indicano un' anomalia nel sistema. E' necessario verificare al disinserimento attraverso le segnalazioni del LED quale è la causa dell'anomalia occorsa (riferitevi al capitolo 4.5 pag. 7)

3.2 - PROTEZIONE

Con il sistema inserito l'apertura del cofano, del bagagliaio o di una delle porte genera un ciclo di allarme acustico e visivo di 30 secondi circa. Per i prodotti che prevedono il sensore volumetrico (ultrasuoni e/o iperfrequenza) verrà originato l'allarme a seguito di intrusione nell'abitacolo.

A fine ciclo il sistema resta attivo.

A sistema attivato non è possibile effettuare l'avviamento del motore (versioni con blocco motore).

3.3 - INTERRUZIONE DI UN ALLARME IN CORSO

Quando il sistema è in allarme è possibile disattivare la sirena ed il lampeggio delle frecce premendo una volta uno dei due tasti del radiocomando.

Questa operazione interrompe il ciclo di allarme, ma il sistema rimane nello stato di inserito. Per disinserire completamente il sistema occorre premere una seconda volta il tasto 'A' del radiocomando.

3.4 - DISINSERIMENTO

- Premendo il tasto 'A' del radiocomando si sbloccano le porte.
- Gli indicatori di direzione lampeggiano una volta.
- Il buzzer emette un segnale acustico (se attivato).
- Le protezioni si disattivano immediatamente.
- Il LED si spegne.

Nota: Se è avvenuto un allarme, il buzzer e gli indicatori di direzione daranno 4 segnali, anziché 1 (riferitevi al capitolo 4.5 - pag. 7).

3.5 - ACCENSIONE LUCE DI CORTESIA (se prevista)

Al disinserimento dell'allarme si accende automaticamente la luce di cortesia per circa 20 secondi. La luce si spegne al termine della temporizzazione o all'accensione della chiave quadro.

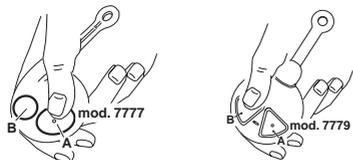
4.1 - INSERIMENTO AUTOMATICO ANTI-AVVIAMENTO (se previsto)

Il blocco motore si inserisce automaticamente circa 60 secondi dopo l'apertura della porta lato guida e comunque 255 secondi dopo aver spento il motore. Il LED comincia a lampeggiare.

Non avviene la chiusura automatica delle porte.

È impedito l'avviamento del motore; per disinserire il sistema dovete premere uno dei due tasti del radiocomando o contattare la chiave elettronica di emergenza. Il disinserimento sarà confermato dallo spegnimento del LED.

Trascorsi altri 120 secondi, il blocco motore si re-inserirà nuovamente se non sarà stato utilizzato il radiocomando o se non sarà stata attivata la chiave quadro.



4.2 - DISATTIVAZIONE DEL SENSORE VOLUMETRICO AD ULTRASUONI

Se desiderate inserire il sistema di protezione lasciando i vetri aperti o se un passeggero resta all'interno dell'abitacolo è

possibile disattivare il sensore volumetrico perché non si verifichino allarmi.

- 1) Attivare il sistema premendo il tasto 'A' del radiocomando.
- 2) Premere il tasto 'B' del radiocomando entro 40 secondi.
- 3) Qualora sia installato un sensore a iperfrequenza o antisollevario, è possibile ottenere il disinserimento momentaneo premendo due volte consecutivamente il tasto 'B' entro 40 secondi (solo per 8100).

Il ricevimento del segnale è confermato da un segnale acustico del buzzer. Il sensore è stato escluso; restano attive tutte le altre protezioni.

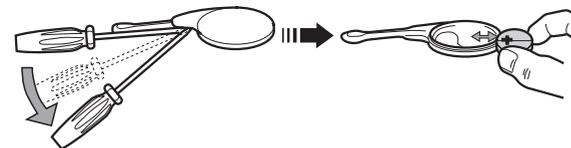
I sensori si riattiveranno automaticamente al successivo inserimento del sistema per mezzo del radiocomando.

4.3 - ANTIDISTRAZIONE (se attivata)

La funzione antidistrazione provoca l'inserimento automatico del sistema di protezione se, dopo un disinserimento con radiocomando, la porta, il cofano o baule non siano stati aperti entro 2 minuti. Non viene attivata la chiusura automatica delle porte, mentre vengono ripristinate tutte le protezioni attivate con l'ultimo inserimento da radiocomando.

4.4 - ALLARME PANICO

Ogni qual volta premete il tasto 'B' del radiocomando, trascorsi 40 secondi dall'inserimento, si genera un ciclo di allarme della durata di 10 secondi (suono della sirena e lampeggio degli indicatori di direzione). Per la linea 8100 il ciclo di allarme ha la durata di 30 secondi. Per interrompere l'allarme panico premete uno dei tasti del radiocomando.



6.1 - RADIO CONTROL BATTERY LOW

When the radio control battery becomes low, the radio control LED will blink in an irregular way or once only instead of remaining permanently ON until the button is released. Replace the battery.

1. To change the battery, open the radio control as indicated in the figure, levering in the zone marked "OPEN".
2. Remove the battery as indicated.
3. Wait for 10 seconds.
4. Open the pack with the new battery. Only touch it on its sides. Insert the new battery, remembering to comply with the polarity indications (+sign upwards, as shown in the figure).
5. Close the radio control and press button 'A' twice to check the correct operation of the system. **Do this operation standing close to the vehicle engine compartment.**
6. Dispose the old battery in the special container.



6.2 - RE-SYNCHRONIZE THE RADIO CONTROLS

If the remote control battery is not flat, but the radio control doesn't work, proceed as follows staying as close as possible to the vehicle.

- A) Press both buttons on the radio control until the LED goes OUT. Release them. (The LED will come ON permanently).
- B) Press button 'A' of the radio control standing by the engine compartment the LED will flash. The re-synchronisation procedure has been completed.
- C) Press button 'A' of the radio control again to verify the correct operation of the system





**RADIO CONTROL DOES NOT WORK PROPERLY
(the alarm does not operate)**

IS AN ELECTRONIC EMERGENCY KEY PROGRAMMED ?



YES



NO

Put the emergency electronic key in connection with the emergency panel for about 1 second. The LED will go OFF.

The PIN-CODE you can find on the EMERGENCY KEY CARD included in the kit, will give you the access to the system. PIN-CODE is unique, different system by system, and protects all the security procedures.

1. Turn the ignition key ON and then OFF three times within 5 seconds.
2. The LED will flash once for 3 seconds signalling that you can insert the PIN-CODE.
3. After the LED goes OFF, switch the ignition ON and count the LED blinks up to the number which is the first digit of your PIN then switch the ignition OFF and ON again. Repeat the same procedure for all the digits.
4. In case of any mistake just wait for ten seconds with the ignition key OFF and then start again at step 1.
5. If the code is correct to your PIN the system will disarm.



4.5 - MEMORIA DI ALLARME

Al disinserimento il sistema avvisa di un avvenuto allarme con quattro segnali degli indicatori di direzione e del buzzer (anche se disattivato).

Prestate attenzione alle segnalazioni del LED che saranno disponibili fino a che non verrà acceso il quadro.

Le diverse segnalazioni individuano quale è stata la causa dell'allarme.

SEGNALAZIONE DEL LED	CAUSA DELL'ALLARME
1 lampeggio	apertura porte, cofano, baule
2 lampeggi	intervento di un sensore supplementare
3 lampeggi	intervento del sensore volumetrico ad ultrasuoni
4 lampeggi	tentativi di avviamento (chiave quadro)
5 lampeggi	Intervento sensore assorbimento di corrente (tranne 8100)
6 lampeggi	avvenuto taglio cavi di alimentazione
7 lampeggi	errata comunicazione blocco motore seriale
8 lampeggi	errata comunicazione sirena seriale

**IL RADIOCOMANDO NON FUNZIONA**

(l'antifurto non si disinserisce)

AL VOSTRO ANTIFURTO È ABBINATA UNA CHIAVE DI EMERGENZA ?**SI**

Inserire per circa 1 secondo la chiave di emergenza nel pannello.
Il LED si spegne. Il sistema si disinserisce.

**NO**

Munitevi del codice personale (PIN) riportato sulla EMERGENCY KEY CARD contenuta nella confezione.

Il PIN è un codice personale e diverso per ogni sistema, che vi consente di accedere alle procedure per le quali deve essere garantita la sicurezza:

1. Accendere e poi spegnere il quadro ruotando la chiave di accensione per 3 volte entro 5 secondi.
2. Il sistema risponde con un lampeggio del LED di 3 secondi per segnalarvi che potete inserire il vostro codice personale (PIN).
3. Dopo che il LED si è spento accendere il quadro e lasciare che il LED lampeggi per un numero di volte corrispondenti al valore della prima cifra del vostro PIN-CODE, poi spegnere il quadro.
Ripetere la medesima procedura per le altre cifre.
4. Se avete il dubbio di aver commesso un errore lasciate passare 10 secondi circa con la chiave di accensione in posizione di quadro spento, senza effettuare alcuna operazione, poi ricominciate dal punto 1.
5. Quando il PIN-CODE viene riconosciuto il sistema si disinserisce.

**4.5 - ALARM MEMORY**

If an alarm trigger has occurred the buzzer (even if it is not programmed ON) and the turn indicators will give four signals instead of one when the system is disarmed.

The alarm trigger description is displayed by LED blinking, which will be shown until the ignition key is turned ON. See the table below.

LED SIGNAL	ALARM DESCRIPTION
1 blink	doors, bonnet, boot have been opened
2 blinks	additional sensor triggered
3 blinks	ultrasonic volumetric sensor triggered
4 blinks	attempts to start (ignition key)
5 blinks	drop voltage sensor triggered (not for 8100)
6 blinks	vehicle's power supply interruption
7 blinks	external engine cut off communication error
8 blinks	external siren communication error



3.5 - ILLUMINATED ENTRY (if programmed)

The courtesy light will be illuminated for 20 seconds when the alarm is disarmed. The light will go OFF when the timer has elapsed or when the ignition key is turned ON.

4.1 - AUTOMATIC ARMING (if specified)

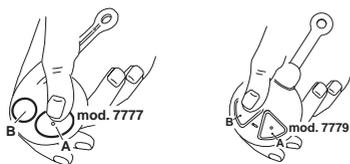
The unit will automatically arm 60 seconds after the driver's side door has been opened or 255 seconds after the engine is switched off, whichever is the sooner.

The LED will flash.

The doors will not automatically lock.

Immediately activation occurs the engine will be immobilised. Press button 'A' or button 'B' of the radio control or use the emergency key to deactivate the system. The LED will go out to confirm that the system has been deactivated.

After 120 seconds, the system will auto re-arm if a radio control is not used or the ignition is not switched ON.



4.2 - DEACTIVATING THE VOLUMETRIC SENSOR

The volumetric sensor can be deactivated if you want to leave the windows open or if someone remains in the passenger compartment.

- 1) Arm the system pressing button 'A' of the radio control.
- 2) Press button 'B' on the radio control within 40 seconds.
- 3) If hyperfrequency or level monitor sensors are fitted, it is possible to deactivate them by pressing 'B' button twice within 40 seconds

To confirm that the signal has been received, there will be an acoustic signal of the buzzer. The sensors have been inhibited; all other functions remain activated.

Sensors will be automatically armed on the next arming of the system.

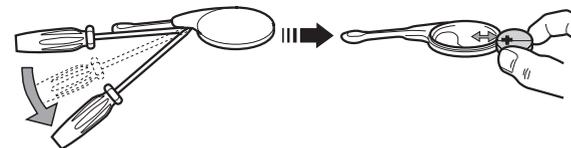
4.3 - AUTO RE-ARM (If specified)

When activated this function will automatically re-arm the system two minutes after it has been disarmed, via the radio control, if none of the doors, boot or bonnet have been opened. The system will not lock the doors.

4.4 - PANIC ALARM

Each time button 'B' on the radio control is pressed, except for during the 40 seconds after the alarm has been armed, a 10 seconds alarm cycle will be generated, the siren will sound and the turn indicators will flash.

The panic alarm time for the 8100 range is 30 seconds. Press any button to interrupt the panic alarm.



6.1 - PILA DEL RADIOCOMANDO SCARICA

Se con uno dei tasti premuti il LED lampeggia per breve tempo oppure in modo irregolare significa che la pila si sta scaricando. Provvedere alla sostituzione della pila.

1. Per cambiare la pila aprire il guscio del radiocomando come indicato in figura, avendo cura di far leva nella zona indicata con "OPEN".
2. Togliere la pila estraendola come indicato.
3. Attendere 10 secondi ca.
4. Inserire la pila nuova avendo cura di toccarla con le dita solo sulle pareti laterali. Rispettare la polarità, come indicato in figura.
5. Richiudere il guscio e premere 2 volte il tasto A del radiocomando verificando la risposta del sistema. **Effettuare la prova ad una distanza di 1 metro circa dal vano motore del veicolo.**
6. Gettare la pila scarica negli appositi contenitori di raccolta.



6.2 - MALFUNZIONAMENTO DEL RADIOCOMANDO

(Esecuzione della procedura di risincronizzazione)

Se il radiocomando non funziona, verificato che la pila sia carica, effettuare ad una distanza il più vicino possibile al veicolo le seguenti operazioni:

- A) Premere entrambi i tasti del radiocomando fino a che il LED diventa da lampeggiante a spento. Rilasciare i tasti (il LED si accende in modo fisso).
- B) Premere il tasto A del radiocomando e verificare che il LED lampeggi. La procedura di risincronizzazione é terminata.
- C) Premere nuovamente il tasto A del radiocomando per verificare che il prodotto funzioni correttamente.

6.3 - SMARRIMENTO DEI RADIOCOMANDI

In caso di smarrimento di entrambi i radiocomandi sarete comunque in grado di effettuare un disinserimento di emergenza (pag.8).

6.4 - SMARRIMENTO DEL CODICE PERSONALE (PIN)

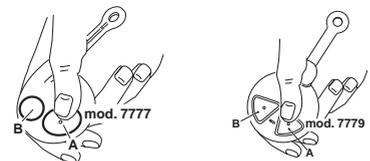
Poiché il codice personale (PIN) rappresenta una possibilità di accesso al sistema, non deve essere lasciato incustodito all'interno del veicolo. In caso di smarrimento rivolgetevi al Vostro installatore di fiducia.

6.5 - RICERCA GUASTI
Il radiocomando non inserisce/disinserisce il sistema

- Soluzione A: la pila potrebbe essere scarica (capitolo 6.1 pag.9).
 Soluzione B: il radiocomando ha perso il sincronismo con la centrale (capitolo 6.1 pag.9).
 Soluzione C: effettuate la procedura di emergenza per disinserire il sistema (pag.8) e poi rivolgetevi al Vostro installatore di fiducia.

Si è verificato un allarme ingiustificato

- al disinserimento il LED segnala con una serie di lampeggi quale è stata la causa dell'allarme (capitolo 4.5 pag.7).
- Soluzione A: Se si è trattato di un allarme causato dal sensore volumetrico ad ultrasuoni verificate che finestrini, tettuccio apribile e bocchette dell'aria fossero chiuse e che non ci fossero oggetti in movimento all'interno della vettura. Se il problema persiste rivolgetevi al Vostro installatore.
- Soluzione B: Se si è trattato di un allarme per apertura porte, cofano o baule probabilmente uno dei pulsanti necessita di essere regolato. Rivolgetevi al Vostro installatore di fiducia.



RADIO CONTROL FUNCTION	Button A	Button B
Arm	•	
Disarm	•	
Siren interrupt	•	•
Panic alarm		•
Ultrasonic sensor exclusion		•
Hyperfrequency or level monitor modules exclusion (only 8100)		•

3.1 - ARMING

- Press the button 'A' of the radio control to lock the doors (if the vehicle has a central locking system).
 - The turn indicators will blink twice. *
 - The buzzer will beep twice (programmed). *
 - The protections activate after a 40 seconds timer has elapsed.
 - The LED will flash.
- * A different number of blinks and beeps (also if they are not programmed) means that there is a failure in the system. It is necessary to look the led warning light (chapter 4,5 page 17) to know the reason of the failure.

3.2 - PROTECTION

When armed the system will generate an acoustic and visual 30 second alarm when the bonnet, boot or one of the doors is opened. Systems with the volumetric sensor (ultrasonic and/or hyperfrequency) will generate the alarm in case of intrusion. The system remains activated at the end of the cycle. When the system is armed it is not possible to start the engine. (systems with engine cut off).

3.3 - INTERRUPTING AN ALARM IN PROGRESS

If the system generates an alarm, the siren can be deactivated by pressing button 'A' on the radio control once. The turn indicators will also stop blinking but the alarm system remains armed. Thus, if the system is activated (siren sounding), press the button twice to unlock the vehicle. The first press will stop the siren, the second will disarm the system and unlock the doors.

3.4 - DISARMING

- Press button 'A' on the radio control to open the doors.
- The turn indicators will blink once.
- The buzzer will beep once (if programmed).
- The protections deactivate immediately.
- The LED will go OFF.

Note: If an alarm has occurred the buzzer and the turn indicators will give four signals instead of one (see Alarm Memory chapter on page 17).





2 - ADDITIONAL PROTECTION

You can increase the protection level of the system with the following additional sensors:

5452 Level monitor module

When the system is armed, this sensor will detect the vehicle being jacked up to tow it away or steal the wheels.

5462 Hyperfrequency module

When the system is armed, a microwave emission from the hyperfrequency module hidden in the passenger compartment will ensure the volumetric protection of the vehicle.

For use on convertible vehicles, the volumetric protection will be stable even with the soft top, windows or sunroof left open.

2980 Window lift module

When the radio key 'A' button is pressed to arm the system, the car electric windows will raise automatically. It can be fitted to any car with electrical windows.

930 Electronic emergency keys and receptacle

Electronic emergency keys to arm and disarm the system. These battery-less touch keys operate by touch to the receptacle, allowing an easy to use emergency override function.



NOTE





Dear customer,

Congratulation on purchasing this product which has been design and manufactured to the highest automotive standards utilising the latest technology for total reliability.

Please ensure you retain the EMERGENCY KEY CARD (containing the PIN-CODE), the ELECTRONIC EMERGENCY KEYS (where supplied) and the user manual in a secure place.

The manual is divided into 6 parts:

Pag.	13	INTRODUCTION
	14	ADDITIONAL PROTECTION
	15	BRIEF INSTRUCTION
	16	ADVANCED FUNCTIONS
	18	WHAT TO DO IN CASE OF EMERGENCY
	19	MAINTENANCE AND TROUBLE SHOOTING

We kindly ask you to read this manual to get the full benefit of the system.

Your dealer will be pleased to clarify any queries you may have with the system or its operation.

IMPORTANT WARNING

The Cobra 8188, 8168, 7928, 7928HF, 7908 and 7918 are MIRRC Thatcham listed security systems. If the installation of these products are modified or altered from the standard specification, or non compliant accessories are fitted, the insurance approval will be invalidated.



CAR SECURITY



1 - INTRODUCTION

The anti-intrusion alarm system is operated by a high-security radio control that utilises the latest generation of dynamic code. This new technology offers an extremely high level of protection against any attempt to reproduce the code.

The radio control allows the system to be activated at a distance of 5-10 meters from the vehicle.

Other radio sources may cause interference which can reduce the effective range of the radio controls.

If the system can not be set/unset using the radio control try again close to the vehicle. If they still do not operate check if the radio control is properly synchronized (chapter 6.2 page 19).

If automatic window closing is connected it is recommended you to stay close to the vehicle while the windows are moving to ensure safety and security.

The system have a protected self-learning feature which allows you to add or replace radio or electronic emergency keys.

The procedure is described in the fitting instruction.

Art.	Ultrasonic volumetric protection	Glass break protection	Engine cut-off	Tamper	Courtesy light	Perimetric protection
7928	•	optional	multiple	•	•	•
8188	•	optional	multiple	•	•	•
8168	•	optional	single	•	•	•
8115	•	optional	single	no siren	•	•
7918	•	optional	single	•	•	•
7913	•	optional	single			•
7908	•	optional	no engine cut off	•	•	•
7903	•	optional	no engine cut off			•

1.1 - PERSONAL PIN CODE

Each Bridge alarm system has a PIN-CODE that can be used to emergency override the system and for this reason we suggest you always keep it with you. Where the system is equipped with electronic emergency keys the PIN-CODE will not operate the system in case of emergency but it is required to add new radio controls or electronic keys. The PIN-CODE is printed on the included EMERGENCY KEY CARD. Without the PIN-CODE and one electronic key (if programmed) it will not be possible to add or replace radio keys to the system.